

# حين يبدأ حب باريس . . تتسع محبة الأوطان

قضية المهاجرين الذين باتوا يرددون الأغنية ذاتها بينما الوقت ينهب وجودهم ، الى الجدل المتعلق بمسلمي فرنسا وقضية الحجاب، الى الإخلاص المفتقد والخيانة المستعرة الى نقشي المخدرات بين صفوف النخبة الى الانجذاب العاطفي وانكساره على مسار العلاقات العابرة الى الجريمة وسهولة ممارستها كفعل يومي الى الاكتفاء بل الإصرار على عشق ذات المعطف الأحمر فقط.. الى اغرب حب وأكثره استحالة الى عشق لم نره أبدا.. عشق بين مصاصي الدماء الى باريس الآخرين لا باريس الفرنسيين فقط .

باريس احبك .. قصيدة سيحفظها عشاق السينما إلى زمن بعيد .

يوم ما ضعيفة بقدر إيهامها الآخرين كم هي قوية. وبعيدا عن ظن التراخي والاستسهال، لخلق مادة مسلية فقط (وإن بدا ذلك احد أهداف السينما) نرى تنكيفا وإيجازاً فائقين، وبعداً عن الثثرة اللامدية.

حمل الفلم رسالات عدة يحتاج التطرق اليها لأكثر من مقال، فمن المقاربات الاجتماعية و الثقافية والنفسية، والتعامل مع فهم القوة وامتلاكها بين الشعبين الأمريكي والفرنسي الى البعد الأساسي لفكرة الموت والحياة.. الحلم بملائكة الأرض والاتصال بالسماء .. الى موضوعه أشقاء الروح العشيق المثلي الذي أصبح احد ضلال الحياة الحاضرة، ولازمة تتكرر مؤخراً في السينما، إلى

الكسندر باين . اوليفير شميتز . غوريتشر تشاد . الفونسو كوران..). لكننا سنرغم على التعامل مع روعة الحكايات الفلمية الثمانية عشر، كفلم واحد ذي فكرة أخاذة وموضوعية ثابتة. الثيمة الأساسية والوحيدة هنا، هي مدينة باريس.. لكنها ليست باريس المكان وقراءه وعمقه التاريخي والأدبي، ولا باريس الفن و الطعام والنساء (الصورة الاشهر لها)، وإنما هي باريس الإنسان بكل نوازعه الخيرة والشريرة، ضعفه وقوته، أحلامه وخياناته، شذوذه وسويته، وما بقي من المعاني الأخرى المجسدة وجود الأكمل على الأرض. تتوالى الأفلام مفاجئة ومؤلمة كقصائد هايكو، تكتب باريس التي لم تكن في

العاطفة اللامتناهية والإمساك بأبعادها كما تفعل السينما. السينما التي أدبت على جمع المتناقضات وتقديهما ييسر وشفافية لاحتفاء بالانسان وعوالمه المتعددة.

وما علينا لتأكيد الامر سوى مشاهدة فلم (باريس.. انا احبك) فهو عبارة عن ثمانية عشر فلماً قصيراً لا يتجاوز الواحد منها الخمس دقائق، وبكاميرا ثمانية عشر مخرجاً.. هم توليفة غريبة من مخرجي الخبرة الكبيرة والشهرة العريضة بمعية عدد من المخرجين الشباب من دول مختلفة ، طاولوا برؤاهم وجرائهم تلك الاسماء الكبيرة وحضورها المعروف، بل لربما تجاوزوها قليلا في بعض الأفلام، ومن الاسماء (الأخوان كوين، اوليفير اسايي.

سعد ناجي علوان



للغرد أن يتحدث عن الحب قدر ما يشاء.. وببساطة تامة، إضافة لدور مختلف الفنون التي بينت ذلك بصورة متميزة وجميلة، ولكنها رغم ذلك عجزت مع اجتهاداتها الكثيرة عن سبر اغوار هذه

## في فيلمه الاخير ..

## الفرنسي ( سام ريمي ) يجمع الرعب والفكاهة معا ( حتى في الجحيم ) !!



أهانيتها بإسقاطها على الأرض امام الجميع.. وفي الأيام والليالي الثلاث التي تعقب ذلك ، تصب كريستين لعنتها على أغلب معارفها فتقودهم الى الجحيم عبر مشاهد قد يضطر المشاهدون الى اغلاق عيניהم لتجنب مدى عنفها وماتعبر عنه من هلع كما ستدهشهم المشاهد الفنية المفاجئة وتطلق مشاهد أخرى ضحكاتهم ليصبح فيلم (حتى في الجحيم) من الأفلام القليلة التي تعكس الرعب والضحك معا دون ان يفصل الواحد عن الآخر..

(الممثلة اليسون لوهمان) موظفة في مصرف حيث تخصصص في مجال القروض والاستيقاعات العقارية ..وتنال باستمرار رضى رب عملها الذي يكافئها بترقية وعلاوة جيدة لكنها تتوقف فجأة عن معاملة زبائن المصرف بأسلوب جيد، وتمتنع في ذلك كثيرا حين تتلبسها لعنة مفاجئة تقود كل من يقع ضحية مزاجها السيئ الى الجحيم، فلا تتردد في الصراح بوجه امرأة عجوز تتقدم لها بطلب تخفيض مبلغ دفعات القسط ولاكتفي بالصراح بل تدفعها بعنف وتعمل على

اختار ان يعرضه خارج المسابقة فاخطلطت ضحكات مشاهديه بصرخات الهلع.. قدم ريمي العديد من الافلام على مدى ٢٧ عاما من اهمها (رجل الغلام) و(الشيطان يموت) والثلاثية الشهيرة لفيلم (الرجل العنكبوت) التي يجري اعداد الجزء الرابع منها حاليا..اما في فيلمه الجديد (حتى في الجحيم) فيستخدم الدعاية مع الرعب مستوحيا احداث الفيلم من الازمة المالية التي يمكن ان تحرك مشاعر الابطال...

وتعمل الشابة الجميلة كريستين براون

وفزع لايخلو من الفكاهة والمتعة .. يحمل فيلم ريمي الجديد عنوان (حتى في الجحيم) وتجسد دور البطولة فيه اليسون لوهمان بشخصية (كريستين براون) العاملة في مصرف والملاحقة بلعنة لاختلاص منها ن وشاركها البطولة جوستن لونغ وادريانا بازارا في فيلم يختلط فيه الرعب بالفكاهة على مدى ساعة ونصف هي مدة عرضه..

ففي مهرجان كان لهذا العام ، كان سام ريمي سعيدا جدا لبلوغه سن الخمسين ولتقديمه فيلم (حتى في الجحيم) الذي

ترجمة : عدوية الهلالي



رغم ان عرضه كان خارج المسابقة في مهرجان كان الاخير للافلام السينمائية ، حاز الفيلم الثالث عشر للمخرج سام ريمي على اعجاب الجمهور ورضى النقاد وامتد الامر الى أكثر من ذلك حين كبلهم بالدهشة والرعب لأنه حمل سمة (افلام الرعب) واصاب مشاهديه طوال عرضه بارتعاش

وفيما نحن في مهرجان كان

بورصة الأفلام

(رحلة حول العالم) يواصل تصدر إيرادات السينما الأمريكية

المدى/وكالات

تصدر فيلم الرسوم المتحركة (رحلة حول العالم) "Up" إيرادات السينما في أمريكا الشمالية للأسبوع الثاني على التوالي ،وتدور أحداث الفيلم حول رجل عجوز في الثامنة والسبعين من العمر يحقق حلمه وهو السفر حول العالم حيث يقوم بربط ملايين البالونات الملونة ليسافر عبرها متجها الى شمال أمريكا ولكنه يفاجأ أنه قد أحضر معه في رحلته دون قصد أسوأ شريك وهو طفل في التاسعة يصصر على إزعاجه باستمرار.
والفيلم من اخراج بيت دوكتر وشاركه في الاخراج بوب بيبترسون ويشترك في بطولته بالصوت ادوارد اسنر وكريستوفر بلومر وجوردان ناجاي وبوب بيبترسون ولديروى ليندو وايلي دوكتر وجيرمي ليري.
وجاء في المركز الثاني الفيلم الكوميدي الجديد (تكريات بغضبة) "The Hangover" حيث حقق ٤٣,٣ مليون دولار في اول ثلاثة ايام من عرضه.
وتتناول أحداث الفيلم حياة ثلاثة اصدقاء شخص مصقل على الزواج يقفونه خلال مغامرات سيئة مصحوبة بشرب الخمر مما يدفعهم الى اعادة تتبع خطاوتهم للوصول اليه.
والفيلم من اخراج تود فيليبس وبطولة برانلي كوبر وايد هيلمز وجوستين بارثا وهيث جراهام وساشا باريسي وراشيل هاريس وميك تايسون وبريان كالين.
وجاء في المركز الثالث الفيلم الجديد (ارض المفقود) "Land of the Lost" حيث حصه ١٩,٥ مليون دولار في اول ثلاثة ايام من عرضه.
وتدور أحداث الفيلم حول احداث الجولات الاستكشافية للدكتور ريك مارشال والتي يتعرض خلالها الى السقوط في دوامة فضائية زمنية مع احد مساعديه وشخص آخر. وفي هذا الكون البديل يكون الثلاثة صداقة مع حيوان يسمى تشاكا ويصبح حليفهم الوحيد في عالم مليء بالديناصورات والمخلوقات الخيالية الأخرى.. وفي طرع الفيلم سؤالاً.. هل يمكن عودتهم الى عالمنا احياء.. واذا حدث ذلك.. هل يتحول الدكتور مارشال من الضفر الى بطل باكتشافاته.. والفيلم من اخراج براد سبيلبرينج وبطولة ويل فيريل انا فيريل وداني ماكبريدج وجروما تاكوني وجون

FESTIVAL DE CANNES  
OFFICIAL SELECTION  
COMPETITION

IMPORT EXPORT

Un film de Ulrich Seidl

استيراد وتصدير ..

عندما لا تكون الهجرة أفضل الحلول

ترجمة: إيمان قاسم ذيبان

وفي الجانب الآخر لقصتنا، كان (بول) الغارق في الديون إلى درجة أن دانيته بدأوا يهددون حياته، كان قد اضطر إلى السفر للعيش مع أبيه المراهبي وسبئ الصيت الذي س نفسه في تجارة غير مشروعة لاستيراد المكائن الخاصة بصنع الشراب ومرافقته على مضض في الحانات الليلية المكثزة بالسكارى.

كلاكيه

تألق النجم وأفوله

علاء المخرجي

اقصى التطور المضطرب في صناعة السينما على مدى أكثر من مئة عام من تاريخها الكثير من العناصر التي كانت سببا رئيسا في تنامي شعبية هذا الفن وازدهاره، خاصة تلك التي ليست في طبيعة السينما التقنية والجمالية ومنها على وجه الخصوص ظهور النجم الذي يجد فيه (ادغار موران) بالرغم من ذلك الحدث الأكثر فخامة الذي عرفته صناعة السينما.
فمنذ البدايات الأولى لهذا الفن استعان صناعه بكبار ممثلي المسرح الذين كرسوا بدورهم الأهمية المزايدة لوجود الممثل النجم الذي أخذت تتحلل حوله كل عناصر الصنعة السينمائية من مضمون الأفلام إلى إخراجها إلى دعايةها..
وقد شهدت العقود الخمسة الأولى من عمر السينما هيمنة مطلقة للنجم سححت له مثلا بفرض موضوع على منتج أو اختيار المخرج واختيار الممثلن الذي يقفون إلى جانبه.
ويجمع مؤرخو السينما على ان تراجع دور النجم في الصناعة السينمائية اقترن بتوقف نظام النجوم عن لعب دور النموذج الثقافي المهيمن لدى الشباب بشكل خاص والذين وجدوا بدورهم في الروك والأغنية والرقص تعبيرا عن دفق ثقافي جديد ابتداءً من مطلع الستينيات الحديثة بجاء التمدد والمغامرة والثورة وقد شكل ظهور الموجة الجديدة في فرنسا بداية النهاية لما سمي سينما النجوم، هذه الموجة التي حمل لواؤها شباب يتمتع بحس نقدي وثقافة سينمائية رفيعة والتي أثمرت أفلاما قليلة الكلفة عظيمة الأهمية، لتتبعها موجات وتيارات أخرى في أكثر من مكان بشرت بانطلاق ما عرف بالسينما المستقلة وسينما المؤلف،وهي اتجاهات استبعدت النجم لا لكلفته الباهظة حسب، بل ولتعارض مفاهيم هذه التيارات والاتجاهات مع مفهوم النجم أصلا.
لهذه الأسباب وغيرها نداعى نظام النجوم، وتضال دور النجم في صناعة الفيلم حيث لم يعد العنصر الأهم في الصنعة السينمائية، وإن لم يقلل ذلك من وجوده كضرورة، خاصة من جانب التعاطي معه كأسطورة ومصطلحا بشكل يتلاشى الممثل في دوره وليس العكس فأصبحت شخصيات مثل بوند وطهران وسوبرمان أكثر أهمية وبقاء ممن ادوا أدوارهم.
السنوات الأخيرة من عمر السينما شهدت بشكل واضح تراجع دور الممثل النجم لارتباط بأسمائهم أنواع وأساليب سينمائية جديدة تكفل النجاح لأفلام تحمل تواقيعهم من مثل ستيفن سبيلبرغ وبيتر جاكسون وآخرين.. إلا أن تلك لم يمنعن من الحديث عن ضرورة الممثل النجم في نجاح الفيلم.. فعندما قدم روبرت زيمكس فيلمه (الذي يكمن في الداخل) وعلى الرغم من أهميته كمخرج وأهميته فيلمه الذي رأى فيه الكثير إعادة اعتبار لسينما الرعب على النهج الهيتشكوكي، فإنه أصر على الاستعانة بنجوم من الصف الأول من طراز هاريسون فورد وميشال فايفر.
بينما لاحظ مارتن سكور سيزي أن الطريقة الوحيدة للتصالح مع الأوسكار التي طالما مارست صدودها معه هي في إخراج فيلم ملحمي وبنجوم لامعين فكان فيلمه (عصابات نيويورك).
لم يافل النجم إذن، بل تخلى بسبب طبيعة هذا الفن عن مركزيته، واصبح عنصرا مهما وليس الأهم والحاسم في نجاح الفيلم.

السنوات الأخيرة من عمر السينما شهدت بشكل واضح تراجع دور الممثل النجم لصالح نجومية عناصر أخرى ومنها الإخراج، من خلال مخرجين ارتبطت بأسمائهم أنواع وأساليب سينمائية جديدة تكفل النجاح لأفلام تحمل تواقيعهم من مثل ستيفن سبيلبرغ وبيتر جاكسون وآخرين.. إلا أن تلك لم يمنعن من الحديث عن ضرورة الممثل النجم في نجاح الفيلم.. فعندما قدم روبرت زيمكس فيلمه (الذي يكمن في الداخل) وعلى الرغم من أهميته كمخرج وأهميته فيلمه الذي رأى فيه الكثير إعادة اعتبار لسينما الرعب على النهج الهيتشكوكي، فإنه أصر على الاستعانة بنجوم من الصف الأول من طراز هاريسون فورد وميشال فايفر.
بينما لاحظ مارتن سكور سيزي أن الطريقة الوحيدة للتصالح مع الأوسكار التي طالما مارست صدودها معه هي في إخراج فيلم ملحمي وبنجوم لامعين فكان فيلمه (عصابات نيويورك).
لم يافل النجم إذن، بل تخلى بسبب طبيعة هذا الفن عن مركزيته، واصبح عنصرا مهما وليس الأهم والحاسم في نجاح الفيلم.

السنوات الأخيرة من عمر السينما شهدت بشكل واضح تراجع دور الممثل النجم لارتباط بأسمائهم أنواع وأساليب سينمائية جديدة تكفل النجاح لأفلام تحمل تواقيعهم من مثل ستيفن سبيلبرغ وبيتر جاكسون وآخرين.. إلا أن تلك لم يمنعن من الحديث عن ضرورة الممثل النجم في نجاح الفيلم.. فعندما قدم روبرت زيمكس فيلمه (الذي يكمن في الداخل) وعلى الرغم من أهميته كمخرج وأهميته فيلمه الذي رأى فيه الكثير إعادة اعتبار لسينما الرعب على النهج الهيتشكوكي، فإنه أصر على الاستعانة بنجوم من الصف الأول من طراز هاريسون فورد وميشال فايفر.
بينما لاحظ مارتن سكور سيزي أن الطريقة الوحيدة للتصالح مع الأوسكار التي طالما مارست صدودها معه هي في إخراج فيلم ملحمي وبنجوم لامعين فكان فيلمه (عصابات نيويورك).
لم يافل النجم إذن، بل تخلى بسبب طبيعة هذا الفن عن مركزيته، واصبح عنصرا مهما وليس الأهم والحاسم في نجاح الفيلم.

السنوات الأخيرة من عمر السينما شهدت بشكل واضح تراجع دور الممثل النجم لارتباط بأسمائهم أنواع وأساليب سينمائية جديدة تكفل النجاح لأفلام تحمل تواقيعهم من مثل ستيفن سبيلبرغ وبيتر جاكسون وآخرين.. إلا أن تلك لم يمنعن من الحديث عن ضرورة الممثل النجم في نجاح الفيلم.. فعندما قدم روبرت زيمكس فيلمه (الذي يكمن في الداخل) وعلى الرغم من أهميته كمخرج وأهميته فيلمه الذي رأى فيه الكثير إعادة اعتبار لسينما الرعب على النهج الهيتشكوكي، فإنه أصر على الاستعانة بنجوم من الصف الأول من طراز هاريسون فورد وميشال فايفر.
بينما لاحظ مارتن سكور سيزي أن الطريقة الوحيدة للتصالح مع الأوسكار التي طالما مارست صدودها معه هي في إخراج فيلم ملحمي وبنجوم لامعين فكان فيلمه (عصابات نيويورك).
لم يافل النجم إذن، بل تخلى بسبب طبيعة هذا الفن عن مركزيته، واصبح عنصرا مهما وليس الأهم والحاسم في نجاح الفيلم.



## استيراد وتصدير ..

## عندما لا تكون الهجرة أفضل الحلول

فقرار الهجرة بحد ذاته كان اختياراً صعباً لأولغا لأنها دفعت ثمناً باهضاً إزاءه عندما تركت رضيعها الوحيد بعهدة والدتها. وأنى لها نسيان المعاناة التي واجهتها في بلدها الأم؟ هناك، حيث تحملت الإهانات وسيمت العذاب بأقصى أنواعه على يد امرأة برجوازية ذات سلطة وتنفوذ جندتها للعمل مقابل السكن والمأكل دونما أجر ثابت يساعدها على تلبية متطلباتها وعائلتها.

وفي النمسا، حاولت صاحبتنا كسب المال بأي طريقة كانت عارضة خدماتها على وكالة مجهولة خاصة (بالبناء)، ثم تركت هذا العمل رغبة للعيش بكرامة وتجنباً لاستهانة الآخرين، وأنهت بها المطاف عاملة في مستشفى لأعراض الشيخوخة.

وفي الجانب الآخر لقصتنا، كان (بول) الغارق في الديون إلى درجة أن دانيته بدأوا يهددون حياته، كان قد اضطر إلى السفر للعيش مع أبيه المراهبي وسبئ الصيت الذي س نفسه في تجارة غير مشروعة لاستيراد المكائن الخاصة بصنع الشراب ومرافقته على مضض في الحانات الليلية المكثزة بالسكارى.